



Personalialia

Arnfinn Muruvik Vonen ♂

Nasjonalitet: Norge

Sivilstand:

Antall barn:

Fødselsdag: 19.07.1960

E-postadresse:

a.m.vonen@isp.uio.no

Direkte jobbtelefon:

22858051

Privattelefon:

Mobiltelefon:

Utdanning

- 01.1990 - 12.1994** **Doctor artium, Universitetet i Oslo** (*Språk - Høyskole / Universitet, Doktorgrad*)
50% omsorgspermisjon i 1990.
Avhandling levert juli 1993. Avhandlingens tittel: "Parts of speech and language typology. Open classes and conversion in Russian and Tokelau". Veileder: Even Hovdhaugen.
Stipendperiode opprinnelig ferdig juli 1993, men forlenget til januar 1994 som følge av at avhandlingen ble levert før den opprinnelige periodens utløp.
Doktorgradsprøver (prøveforelesninger og disputas) september 1994.
Kreering desember 1994.
- 01.1986 - 09.1988** **Cand.philol., Universitetet i Oslo** (*Språk - Høyskole / Universitet, Hovedfag / Mastergrad*)
Hovedfag i lingvistikk.
Hovedfagsoppgavens tittel: "The noun phrase in Samoan and Tokelauan". Veileder: Even Hovdhaugen.
- 01.1987 - 06.1987** **Semesteremne i latin, Universitetet i Oslo** (*Språk - Høyskole / Universitet*)
- 07.1978 - 12.1985** **Cand.mag., Universitetet i Oslo** (*Språk - Høyskole / Universitet, Cand Mag / Siv****)
1978-1979: Det militære språkkurs i russisk, Forsvarets skole i E- og S-tjeneste, Oslo (dengang ekvivalent med grunnfag i russisk).
1980: Mellomfagstillegg i russisk, UiO.
Russisk mellomfag fra 1980 ble senere omdefinert som russisk storfag.
1983-1984: Språkvitenskap med fonetikk grunnfag, UiO.
1985: Lingvistikk mellomfagstillegg, UiO.
- 08.1980 - 06.1983** **Exam.oecon., Universitetet i Oslo** (*Økonomi - Høyskole / Universitet, Diplom- / Bachelorgrad*)
- 07.1978 - 12.1979** **Utskrevet befal, Forsvarets skole i E- og S-tjeneste** (*Militære fag / Forsvaret - Høyskole / Universitet*)
Min militære førstegangstjeneste besto, foruten språkopplæring i russisk, av befalsopplæring til sersjant-/kvartermesternivå. Jeg har i dag den militære graden fenrik.
- 08.1978 - 12.1978** **Examen philosophicum, Universitetet i Oslo** (*Filosofi - Høyskole / Universitet*)
Undervisning via Forsvarets velferdstilbud, Evjemoen
- 08.1975 - 06.1978** **Examen artium, Strinda videregående skole** (*Allmen- / Natur- / Realfag - Videregående skole*)
Naturfaglinjen

Stillinger

- 05.1997 - --->** **Professor, Universitetet i Oslo** (*Bransje:Utdanningssektoren, Fagfelt:Forskning / Utvikling, Rolle:Fagansvarlig / Rådgiver*)
Opprykk til professor etter kompetanse.
Ved Institutt for spesialpedagogikk (ISP).
Fagfelt: Spesialpedagogikk med fordypning i lingvistikk.
07.2009-03.2010: 100% permisjon pga åremålsstilling som instituttleder.
07.1998-06.1999: 50% arbeidstid pga omsorgspermisjon.
De første årene var jeg i henhold til en samarbeidsavtale mellom ISP og Skådalen kompetansesenter kontaktperson i forskningsspørsmål mellom de to institusjonene.
Undervisning, veiledning og eksamensarbeid på alle nivåer, og på samtlige av instituttets studieprogrammer. Samarbeidet med fagmiljøene i tegnspråk og tolking ved Høgskolen i Sør-Trøndelag og Høgskolen i Bergen er siden 2008 formalisert i årlige nasjonale nettverksmøter. Samarbeid med Institutt for lingvistiske og nordiske studier, UiO, siden 2005 med undervisning og veiledning av mastergradsstudenter i tegnspråk.
- 07.2009 - 03.2010** **Instituttleder, Universitetet i Oslo** (*Bransje:Utdanningssektoren, Fagfelt:Administrasjon / Ledelse, Rolle:Mellom- / Linjeleder*)
Instituttleder ved Institutt for spesialpedagogikk. I løpet av perioden deltok jeg på flere samlinger for ledere ved UiO, blant annet kurs i arbeidsrett og HMS. Jeg fikk også jevnlig lederveiledning i regi av Det utdanningsvitenskapelige fakultet. I løpet av perioden representerte jeg instituttet på kontaktreiser til Makedonia og USA i forbindelse med internasjonalisering av studier.
- 07.2000 - 06.2007** **Professor 20%, Skådalen kompetansesenter** (*Bransje:Utdanningssektoren, Fagfelt:Forskning / Utvikling, Rolle:Fagansvarlig / Rådgiver*)
20% engasjement.
- 07.1998 - 06.1999** **Omsorgspermisjon 50%, Hjemmeværende** (*Bransje:Annet, Fagfelt:Annet (beskriv), Rolle:Omsorgspermisjon/Hjemmeværende*)
Omsorgspermisjon 50% for datter født 1997.
- 10.1995 - 04.1997** **Førsteamanuensis, Universitetet i Oslo** (*Bransje:Utdanningssektoren, Fagfelt:Forskning / Utvikling, Rolle:Fagansvarlig / Rådgiver*)
Ved Institutt for spesialpedagogikk (ISP).
Fagfelt: Spesialpedagogikk med fordypning i lingvistikk.

- I henhold til en samarbeidsavtale mellom ISP og Skådalen kompetansesenter var jeg kontaktperson i forskningsspørsmål mellom de to institusjonene.
- Faglig ansvar for semesteremnet i tegnspråk for lærere fra jan 1997. Undervisning, veiledning og eksamensarbeid på alle nivåer, og i både tegnspråk og spesialpedagogikk.
- 08.1995 - 02.1996** **Prosjektleder 20%, Norges Døveforbund** (*Bransje:Organisasjon og Forening, Fagfelt:Forskning / Utvikling, Rolle:Fagansvarlig / Rådgiver*)
20% engasjement som prosjektleder i "Lesekårsundersøkelse blant døve - forprosjekt". Forprosjektet omfattet også en prosjektmedarbeider i 80% stilling. Arbeidet foregikk på Skådalen kompetansesenter, Oslo, og var finansiert av Helse- og sosialdepartementet. Se Prosjekter.
- 01.1994 - 09.1995** **Forsker, Skådalen kompetansesenter** (*Bransje:Utdanningssektoren, Fagfelt:Forskning / Utvikling, Rolle:Fagansvarlig / Rådgiver*)
100% engasjement.
Fra først av var stillingen tilknyttet senterets stab. Da senterets FoU-enhet (i dag: Avdeling for forskning og utviklingsarbeid) ble formelt opprettet 01.01.1995, ble stillingen tilknyttet denne. Jeg fungerte fra da av som daglig leder for enheten og utførte bl.a. de administrative oppgaver som ble tillagt Skådalen kompetansesenter i forbindelse med senterets nasjonale koordinerende ansvar for FoU-arbeid ved kompetansesentrene for hørselshemmede. Stillingen omfattet også faglig rådgivning og noe foredragsvirksomhet rettet mot senterets ulike avdelinger, også i forhold til foreldre til barn med nedsatt hørsel.
- 01.1990 - 01.1994** **Doktorgradsstipendiat, Norges allmennvitenskapelige forskningsråd** (*Bransje:Forskning og utvikling, Fagfelt:Forskning / Utvikling, Rolle:Medarbeider / Assistent*)
Arbeidssted: Institutt for lingvistiske fag, Universitetet i Oslo.
01.1990-12.1990: 50% arbeidstid pga omsorgspermisjon.
De siste 6 mnd av stipendiatperioden var et "fullføringsstipend" som ble tildelt stipendiater som leverte avhandlingen innen den opprinnelige stipendperiodens avslutning.
- 01.1990 - 12.1990** **Omsorgspermisjon 50%, Hjemmeværende** (*Bransje:Annet, Fagfelt:Annet (beskriv), Rolle:Omsorgspermisjon/Hjemmeværende*)
Omsorgspermisjon 50% med sønn født i 1989.
- 01.1989 - 12.1989** **Amanuensisvikar, Universitetet i Oslo** (*Bransje:Utdanningssektoren, Fagfelt:Forskning / Utvikling, Rolle:Medarbeider / Assistent*)
Vikariat i lingvistik ved Institutt for lingvistiske fag. Vikar for professor Even Hovdhaugen.
- 08.1984 - 08.1985** **Konsulent/tolk, Norges grensekommisær for den norsk-sovjetiske grense** (*Bransje:Stat, Fagfelt:Informasjon / Kommunikasjon, Rolle:Medarbeider / Assistent*)
Viktigste arbeidsoppgaver: Tolking og oversettelse mellom norsk og russisk, særlig i forbindelse med den jevnligte kontakten mellom Norges og Sovjetunionens grensekommisærer. Ansettelsen var sivil, men stillingen var likevel tillagt løytnants grad.
- 06.1983 - 08.1983** **Saksbehandler, Trondheim kommune** (*Bransje:Kommune, Fagfelt:Økonomi, Rolle:Medarbeider / Assistent*)
Diverse utredningsarbeid ved rådmannskontoret i samarbeid med kontorets økonomiledelse. Viktigste utredningsområder: 1. Kostnadsberegning som grunnlag for fastsettelse av vann- og kloakkavgifter. 2. Kostnadsberegning av spesialundervisning.
- 06.1981 - 04.1983** **Reiseleder, Folkeferie** (*Bransje:Reiseliv, Fagfelt:Informasjon / Kommunikasjon, Rolle:Medarbeider / Assistent*)
Sporadiske reiselederoppdrag i perioden, spesielt sommerstid. Vesentlig reiser til Sovjetunionen med norske turister (inkl noe tolking mellom russisk og norsk); én reise i Norge med tyske turister (inkl tolking mellom tysk og norsk).
- 08.1981 - 11.1982** **Samtalelærer, Forsvarets skole i E- og S-tjeneste** (*Bransje:Militært, Fagfelt:Undervisning, Rolle:Medarbeider / Assistent*)
Jeg ble ansatt på timebasis som samtalelærer for russiske elever på de første kullene etter mitt eget kull.
- 08.1980 - 12.1980** **Utskrevet kvartermester / tolk, Kystvaktsskvadron nord** (*Bransje:Militært, Fagfelt:Informasjon / Kommunikasjon, Rolle:Avtjening (militær- og siviltjeneste)*)
Militær pliktjeneste etter fullført militært språkkurs i russisk. Viktigste arbeidsoppgave: tolking (vesentlig mellom russisk og norsk) under Kystvaktens inspeksjoner på fiskefeltene utenfor Nord-Norge, Svalbard og Jan Mayen. Skvadronens hovedkvarter lå i Harstad.
- 07.1978 - 12.1979** **Vernepliktig, Forsvaret** (*Bransje:Militært, Fagfelt:Annet (beskriv), Rolle:Avtjening (militær- og siviltjeneste)*)
Militær førstegangstjeneste bestående av rekruttskole som menig 07.-09.1978 + deltakelse som elev ved Det militære språkkurs i russisk som korporal 10.1978-12.1979 (se Utdanning).

Prosjekter

- 10.2010 - --->** **Education for learners with disabilities, Universitetet i Oslo og University of Dar es Salaam**
Prosjektet er en del av PITRO-programmet, som er finansiert av NORAD via Senter for internasjonalt universitetssamarbeid (SIU). Prosjektet ledes av førstemanuensis Siri Wormnæs fra norsk side og dr Frida Tungaraza fra tanzaniansk side. Min rolle er å være ansvarlig fra norsk side for en av to hovedkomponenter i prosjektet, kalt "Deaf education". Virksomheten innenfor denne hovedkomponenten (som på tanzaniansk side ledes av dr Henry Muzale) består primært av empirisk, analytisk og formidlingsteknisk arbeid med en 3. utgave av Tanzanian Sign Language Dictionary. Prosjektet varer fram til 30.6.2012 og innebærer 10 % frikjøp fra mine ordnære arbeidsoppgaver. Den felles søknadsskrivingen foregikk i Oslo og Dar es Salaam våren 2010, med ett samarbeidsmøte i Göteborg den 26.3.
- 04.2010 - --->** **Hørselshemmedes stilling i rettspleien, Universitetet i Oslo og Skådalen kompetansesenter**
Jeg er medlem av referansegruppen for dette forskningsprosjektet, som bærer det fulle navn "Hørselshemmedes stilling i rettspleien – med fokus på rettssikkerhet og likebehandling i strafferetten" og er finansiert av Fritz Moens forskningsfond, Stiftelsen Signo. Prosjektleder er forsker Jane Dullum, Institutt for kriminologi og retts sosiologi, UiO.

- 04.2009 - --->** **International Symposium on Bilingualism 8 (ISB8), Universitetet i Oslo**
Jeg representerer Det utdanningvitenskapelige fakultet i arrangementskomiteen for denne konferansen, som skal arrangeres på Blindern 15.-18.6.2011. Jeg har spesielt ansvar for tegnspråktolktjenesten under konferansen. Arrangør av konferansen er Institutt for lingvistiske og nordiske studier (ILN) ved UiO, og komiteens leder er professor Elizabeth Lanza, ILN.
- 03.2009 - --->** **Norsk versjon av La Trobe Communication Questionnaire, Universitetet i Oslo**
Prosjektet går ut på å kvalitetssikre og dokumentere i form av en vitenskapelig artikkel oversettelsen til norsk av La Trobe Communication Questionnaire. Prosjektet utføres i samarbeid med stipendiat Marianne Rødset, ISP.
- 11.2008 - --->** **Stories from teachers of the deaf, Helsinki universitet**
Jeg er invitert inn i et finsk-norsk-svensk forskningsprosjekt ledet av dr. Marjatta Takala ved Institutt for spesialpedagogikk, Helsinki universitet, som går ut på å samle og analysere narrativer fra erfarne døvelærere med vekt på deres forståelse av de perioder døveundervisningen har vært gjennom i de siste ca 25 år i Norden. Den svenske prosjektmedarbeideren er dr. Carin Roos, Stockholms universitet. Vi tar sikte på at arbeidet skal lede fram til en artikkel i et fagfellevurdert tidsskrift.
- 11.2008 - --->** **Pronomensystemet i norsk tegnspråk, Universitetet i Oslo**
Dette er et deskriptivt lingvistisk prosjekt jeg er ansvarlig for og gjennomfører i samarbeid med døve informanter, vesentlig ved ISP, Skådalen kompetansesenter og Ål folkehøyskole og kurscenter for døve. Foreløpige resultater ble presentert på en konferanse i Tartu i Estland i mai 2009 og i en gjesteforelesning i Budapest i Ungarn i oktober 2009. Feltarbeid på Ål flere ganger, blant annet i desember 2010.
- 09.2008 - --->** **Nasjonalt nettverk for utdanning i tegnspråk og tolking, Høgskolen i Sør-Trøndelag, Høgskolen i Bergen og Universitetet i Oslo**
Jeg er medlem av nettverket, som består av undervisningspersonalet ved de tre institusjonene som tilbyr et bachelorprogram i tegnspråk og tolking. Nettverket har hatt møter ved Høgskolen i Sør-Trøndelag i Trondheim høsten 2008, ved Universitetet i Oslo høsten 2009 og ved Høgskolen i Bergen høsten 2010.
- 08.2008 - --->** **KULTRANS, Universitetet i Oslo**
"Kulturelle transformasjoner i globaliseringens tidsalder" (KULTRANS) er et tverrfakultært forskningsområde ved Universitetet i Oslo. Jeg er med i temagruppen "Mobilitet og kulturell kompleksitet" (til og med 2010 kalt "Migrasjon, identitet og språk").
- 08.2008 - --->** **Psykiske lidelser hos mennesker med hørselshemming og døvhet, Oslo universitetssykehus**
Jeg er medlem av en referansegruppe for dette prosjektet, som utføres av forsker og doktorgradsstudent i psykologi Beate Øhre.
- 03.2008 - --->** **SigAm Research Project, UiO, UiS og Nanjing Normal University**
Sammen med professor Stein Erik Ohna (Universitetet i Stavanger) og dr. Zheng Li (Nanjing Normal University), og i forståelse med Stiftelsen Signo og The Amity Foundation, arbeider jeg med å la SigAm-prosjektet danne utgangspunkt for et forskningssamarbeid mellom norske og kinesiske kolleger. I første omgang arbeider vi med å skrive en vitenskapelig artikkel om kommunikasjon i klasserom med døve elever i Norge og Kina, med tanke på publisering i et fagfellevurdert tidsskrift
- 08.2005 - --->** **Leddstilling i norsk tegnspråk, med særlig vekt på tematiserte ledd, Universitetet i Oslo**
Dette er et deskriptivt lingvistisk prosjekt jeg er ansvarlig for og driver i samarbeid med døve informanter, vesentlig på ISP, på Skådalen kompetansesenter og ved Ål folkehøyskole og kurscenter for døve. Prosjektet var hovedinnholdet i min forskningstermin 2005-2006 og forutsatte praktisk språkkinnlæring av norsk tegnspråk under feltarbeid på Ål. Prosjektet er videreført etterpå, da tematikken har åpnet for å stille grunnleggende spørsmål om norsk tegnspråks grammatikk, spesielt relasjonen mellom prosodisk og syntaktisk struktur. Foreløpige resultater er presentert på konferansene Møte om norsk språk (MONS) i Bergen 2005 og Stavanger 2007.
- 01.2005 - --->** **Forskergruppe i teoretisk lingvistik, Universitetet i Oslo**
Jeg er medlem av forskergruppen i teoretisk lingvistik, som består av vel 20 språkforskere ved UiO, hvorav de fleste er tilknyttet HF-fakultetet. Virksomheten består i høy grad av driften av foredragsserien "Seminar i teoretisk lingvistik".
- 03.2010 - 12.2010** **Evaluering av "Se mitt språk", Møller kompetansesenter**
Jeg har sammen med professor Marc Marschark, Rochester Institute of Technology (USA), vært invitert til å delta på to planleggingsmøter for denne evalueringen av opplæringsstilbudet i tegnspråk for foreldre til døve barn i Norge.
- 01.2009 - 10.2010** **Studie- og konferansereise "Se mitt språk", Møller kompetansesenter**
Jeg bisto Møller kompetansesenter med planlegging og gjennomføring av en reise i juli 2010 som omfattet et to dagers studiebesøk ved Gallaudet University i Washington DC og et fem dagers konferanseopphold ved International Congress on Education of the Deaf (ICED) i Vancouver. Jeg holdt flere foredrag på kongressen i Vancouver, både om foreldreopplæringsprogrammet i tegnspråk "Se mitt språk", om erfaringene fra samarbeidet med kinesiske kolleger i prosjektet SigAm, og som del av et internasjonalt symposium om døve barns språklige rettigheter i forbindelse med øve utdanning.
- 04.2010 - 09.2010** **Summer School on Inclusive Education, Ilia statsuniversitet, Tbilisi, og det georgiske og det norske kunnskapsdepartementet**
Jeg var med i en norsk faggruppe som planla, gjennomførte og evaluerte et én ukes forelesningsopplegg for georgiske studenter ved Ilia statsuniversitet som en del av en flere ukers sommerskole i samarbeid med det georgiske og det norske kunnskapsdepartementet (norsk prosjektleder: Einar Christiansen, Lillegården kompetansesenter). Temaet for "vår" uke var tegnspråk og opplæring av døve (faglig ansvarlig: Hilde Hegna, Stiftelsen Signo).
- 08.2010 - 08.2010** **Prosjektreise til Uganda - NUFU, Universitetet i Oslo**
I forbindelse med at jeg er veileder for to ugandiske doktorgradsstipendiater som er tilknyttet UiO via samarbeidsprogrammet NUFU (finansiering fra NORAD via Senter for internasjonalt universitetssamarbeid), foretok jeg en én ukes prosjektreise til Kampala i Uganda mens stipendiatene oppholdt seg der for å samle inn sine data. I løpet av uken hadde jeg faglige samtaler med en rekke kolleger ved Kyambogo University i Kampala, holdt to gjesteforelesninger der og besøkte en døveskole og Uganda

- National Association of the Deaf.
- 04.2010 - 04.2010** **Taktil språkighet, Nordens Velfærdscenter, Dronninglund, Danmark**
Jeg var invitert som en av hovedforedragsholderne til et seminar om taktil språkighet og medfødt døvblindhet for fagfolk fra de nordiske land som arbeider med døvblindfødte.
- 03.2009 - 12.2009** **Transkripsjon av tekster på norsk tegnspråk, Universitetet i Oslo**
Jeg var prosjektleder for dette prosjektet, som gikk ut på å planlegge og gjennomføre transkripsjon av ca 5 timers videoopptak av samtaler på norsk tegnspråk, både for å gjøre de aktuelle samtalene tilgjengelige for lingvistisk analyse, og for å prøve ut arbeidsmåter i tegnspråktranskribering. Medarbeidere var førsteamanuensis Odd-Inge Schröder, universitetslektor Kristian Skedsmo og mastergradsstudent i tegnspråk Beata Slowikowska (innleid transkripsjonshjelp).
- 08.2008 - 09.2009** **Planlegging av konferanse i Trondheim sept 09, Møller kompetansesenter**
Jeg samarbeidet med Møller kompetansesenter v/ koordinatoren for tegnspråkopplæring for foreldre til døve barn ("Se mitt språk") om det faglige opplegget for en nordisk konferanse med temaet "Barnet, språket og livet" i Trondheim i september 2009.
- 05.2004 - 05.2009** **SigAm-prosjektet, Stiftelsen Signo**
Stiftelsen Signo kjøpte i perioden 2004-2009 mine tjenester av ISP slik at jeg kunne delta i den norske faggruppen for SigAm-prosjektet, et prosjekt for utvikling av en tospråklig tilnærming til opplæring av døve barn i 8 grunnskoler for døve barn i provinsene Jiangsu, Guizhou og Sichuan i Kina. Min rolle var å bidra til faggruppens virksomhet bl.a. ved å forelese på lærerkurs i Kina ca en gang i året og besøke prosjektskolene for å vurdere utviklingen av forsøket. Det er kommet flere publikasjoner på kinesisk ut av prosjektet. SigAm-prosjektet eksisterer fortsatt og er under stadig utvikling og utvidelse, etter en positiv ekstern evaluering i 2009, men den norske faggruppen ble oppløst i 2009 ut fra en vurdering av at de kinesiske prosjektpartnerne nå hadde opparbeidet en tilstrekkelig egen kompetanse til å forestå faglig veiledning av nye deltakere.
- 10.2008 - 10.2008** **Fagsamling om tegnspråkopplæring, Møller kompetansesenter**
Jeg samarbeidet med Møller kompetansesenter v/ koordinatoren for tegnspråkopplæring for foreldre ("Se mitt språk") om det faglige opplegget for en ukes fagsamling for døve ungdommer, deres foreldre, foreldrenes tegnspråkinstruktører, ledere fra kompetansesentrene for hørselshemmede, og representanter for interesseorganisasjoner. Fagsamlingen fant sted på Ål i Hallingdal.
- 02.2008 - 02.2008** **Basic and applied issues in sign language research, Fransk-norsk senter for forskningssamarbeid innen samfunnsvitenskap og humaniora**
Jeg var faglig ansvarlig for dette to-dagers møtet i Paris mellom norske og franske tegnspråkforskere sammen med professor Christian Cuxac, Université de Paris 8 (St. Denis). Jeg holdt ett av innledningsforedragene og oppsummerte også seminaret.
- 01.2007 - 04.2007** **Tegnspråk som offisielt språk, Norges Døveforbund**
Jeg deltok i en arbeidsgruppe som laget en utredning som redegjorde for begrunnelser for Døveforbundets arbeid for å gjøre norsk tegnspråk til offisielt språk i Norge.
- 03.2007 - 03.2007** **Konferansen "Constructing Educational Discourses on Deafness", Skådalen kompetansesenter + ISP/UiO**
Jeg var med og arrangerte denne konferansen, som fant sted ved ISP og fokuserte på ulike perspektiver på døvhet og de konsekvenser disse har på pedagogiske spørsmål knyttet til døve.
- 01.2006 - 01.2007** **Framtidas norskfag, Utdanningsdirektoratet**
Jeg deltok i en arbeidsgruppe oppnevnt av kunnskapsministeren som laget en utredning om framtidig læreplanstruktur og faglig innhold i norskfaget i grunnopplæringen. Arbeidsgruppen ble ledet av daværende fylkesmann i Rogaland Tora Aasland og munnet ut i rapporten "Framtidas norskfag".
- 04.2006 - 05.2006** **Sakkyndig uttalelse til Gjenopptakelseskommisjonen, Kommisjonen for gjenopptakelse av straffesaker**
Etter anmodning fra Kommisjonen skrev jeg en sakkyndig uttalelse i forbindelse med saken om gjenopptakelse av straffesaken mot Fritz Moen. Uttalelsen var blant de dokumentene som ble lagt til grunn for Gjenopptakelseskommisjonens avgjørelse datert 15 juni 2006.
- 04.2006 - 04.2006** **Forskningsseminar i Nanjing, Nanjing Technical College of Special Education**
Jeg var initiativtaker til og faglig ansvarlig for et todagers norsk-kinesisk tverrfaglig forskningsseminar i tilknytning til SigAm-prosjektet. Finansiering: Universitetet i Oslo (sentrale internasjonaliseringsmidler) og Stiftelsen Signo. Jeg holdt selv et innlednings- og et avslutningsforedrag på seminaret.
- 03.2006 - 04.2006** **Gjesteforskeropphold i Shanghai, Universitetet i Oslo**
Finansiert av Universitetet i Oslo (sentrale internasjonaliseringsmidler) hadde jeg et to ukers gjesteforskeropphold ved instituttet for kinesisk språk og litteratur ved Fudan-universitetet i Shanghai, for å utveksle kunnskap og erfaringer med tegnspråkforskeren professor Gong Qunhu og hans gruppe av ph.d.- og MA-studenter.
- 10.2005 - 10.2005** **Konferansen "To be or to become", Skådalen kompetansesenter + Universitetet i Oslo**
Jeg var med og arrangerte denne konferansen, som fant sted i Oslo sentrum og tok opp aktuelle spørsmål om døveundervisning som case for allmenne pedagogiske spørsmål.
- 08.2005 - 08.2005** **Konferanse i Tórshavn, Fylkesmannen i Aust-Agder**
Jeg bisto Fylkesmannen i Aust-Agder v/ koordinatoren for tegnspråkopplæring for foreldre ("Se mitt språk") med det faglige opplegget for en nordisk konferanse i Tórshavn med temaet "Språket - språks betydning for barns kognitive og emosjonelle utvikling".
- 10.2003 - 01.2004** **Utredning om spesialundervisning som ledd i tilpasset opplæring, Universitetet i Oslo**
Jeg deltok i en gruppe ved Institutt for spesialpedagogikk som bidro til skrivingen av dette dokumentet, som var et notat fra Institutt for spesialpedagogikk på oppdrag fra Utdannings- og forskningsdepartementet. Det var Sven Nilsen som koordinerte og redigerte arbeidet.
- 11.2003 - 11.2003** **Inkluderende eller ekskluderende klasserom, Skådalen kompetansesenter + Universitetet i Oslo**
Jeg var med og arrangerte denne konferansen, "Inkluderende eller ekskluderende klasserom: Døveundervisningen - et case å lære av?", som fant sted ved Institutt for spesialpedagogikk.
- 08.2001 - 07.2003** **På vei mot en ny grunnskoleopplæring for døve elever, Skådalen kompetansesenter**

Jeg var prosjektleder for dette prosjektet, som ble gjennomført ved Skådalen kompetansesenter i samarbeid med landets øvrige kompetansesentre for hørselshemmede, med finansiering fra Norges forskningsråd. I tillegg til meg var fem forskere medvirkende i prosjektet - tre fra Skådalen kompetansesenter og to fra Vestlandet kompetansesenter (i dag: Statped Vest).

01.1994 - 12.2002

The development of communication and linguistic competence in deaf and deaf-blind children, Skådalen kompetansesenter

Min forskning var hovedsakelig konsentrert om dette forskningsprosjektet. Da jeg tiltrådte stillingen ved Universitetet i Oslo i 1995, var det enighet mellom ISP, Skådalen og meg om at dette prosjektet (opprinnelig kalt "Bilingualism and literacy concerning deafness and deafblindness") skulle fortsette å være min sentrale forskningsaktivitet. Prosjektet besto av to underprosjekter: "Tospråklighet og lesing/skriving hos døde barn" og "Medfødt døvblindhet og forutsetninger for utvikling av et førstespråk". I prosjektet inngikk det bl.a. arrangering av en internasjonal workshop på Skådalen kompetansesenter i november 1994 og en nordisk konferanse på Institutt for spesialpedagogikk (UiO) høsten 2000.

01.1996 - 02.2001

Sektor for tegnspråkrelaterte studier, Universitetet i Oslo

Sektoren var et uformelt møtepunkt for ansatte ved Institutt for spesialpedagogikk som arbeidet innen fagområdene tegnspråk, tolking og audiopedagogikk. I tillegg til ukentlige informasjonsmøter inngikk bl.a. fordeling av felles arbeidsoppgaver som f.eks. utforming av høringsuttalelser. Jeg var koordinator for sektoren 1996-1998 og 1999-2001.

01.2001 - 01.2001

Arbeid med søknad om senter for fremragende forskning, Universitetet i Oslo

På oppdrag fra ledelsen ved Institutt for spesialpedagogikk utarbeidet jeg første utkast til en søknad fra instituttet om å etablere et "Centre of Excellence for Research in Special Needs Education".

12.1998 - 11.2000

Lesekårsundersøkelse blant døde, Norges Døveforbund

Jeg var medlem av styringsgruppen for dette prosjektet, som ble utført av Norges Døveforbund v/ Hilde Haualand med finansiering fra Sosial- og helsedepartementet. Prosjektet var en videreføring av det forprosjektet jeg hadde vært prosjektleder for i 1995-1996.

11.1997 - 12.1998

Utredning om audiopedagogikk og tegnspråkrelaterte studier, Universitetet i Oslo

Jeg ledet dette utvalget, som ble nedsatt av instituttstyret, og som skrev denne utredningen om Institutt for spesialpedagogikk's framtidige studietilbud på det tegnspråkrelaterte og audiopedagogiske området som var best mulig tilpasset brukernes/målgruppens behov. Øvrige medlemmer i utvalget var Kari Brustad (Kirke-, utdannings- og forskningsdepartementet), Eva-Signe Falkenberg (ISP/UiO), Anne Vikene Fornebo (ISP/UiO), Stein Erik Ohna (ISP/UiO) og Turid Wiig Ore (ISP/UiO, sekretær).

09.1992 - 09.1997

Oceania-gruppen, Universitetet i Oslo

Jeg var ett av fire medlemmer av Oceania-gruppen ved Institutt for lingvistik og filosofi (i dag: ILN), som ble tildelt NAVFs pris for fremragende forskning for 1992. Prisen besto av en pengebevilgning til forskningsformål for 5 år. De øvrige medlemmene var Even Hovdhaugen (leder), Hanne Gram Simonsen og Ingjerd Hoëm. Prisen gjorde det bl.a. mulig for meg å gjøre feltarbeid, delta på konferanser m.m. både innen polynesiske studier og etter hvert innen tegnspråkrelaterte studier.

12.1996 - 06.1997

"Ny kunnskap om hørselshemmedes og døvblindfødtes livsvilkår", Universitetet i Oslo + kompetansesentre

Fagdagen "Ny kunnskap om hørselshemmedes og døvblindfødtes livsvilkår - frukter fra et kompetansehevingsprogram" ble planlagt og gjennomført ved Institutt for spesialpedagogikk 03.06.1997 i samarbeid med de spesialpedagogiske kompetansesentrene for hørselshemmede v/ Nasjonalt FoU-utvalg for hørsels- og døvblindfødtsektoren. Jeg var leder for fagdagkomiteen, som forøvrig besto av Eva-Signe Falkenberg, Erna Horn og Stein Erik Ohna.

06.1996 - 10.1996

Ad hoc-gruppe for å legge fram forslag til rekrutteringspolitikk for ISP, Universitetet i Oslo

Gruppen ble oppnevnt av instituttrådet ved Institutt for spesialpedagogikk (ISP) 06.06.1996 og leverte sin innstilling 17.10.1996. Øvrige medlemmer i gruppen var Steinar Theie (instituttbestyrer), Monica Dalen, Bente Hagtvet, Wenche Hakestad Hansen, Erling Kokkersvold og Turid Wiig Ore.

01.1996 - 03.1996

Kulturperspektivet i spesialpedagogikken, Universitetet i Oslo

En arbeidsgruppe ble nedsatt av ledelsen ved Institutt for spesialpedagogikk for å utrede kulturperspektivet i spesialpedagogikken som egen undervisningsmodul i profesjonsstudiet i spesialpedagogikk. Gruppen besto av Rolf Lund, Nina Askvig Reidarson, Reidun Tangen og meg, samt Hilde Karin Lindbo (sekretær).

Utredningen ble framlagt som forutsatt.

08.1995 - 02.1996

Lesekårsundersøkelse blant døde - forprosjekt, Norges Døveforbund

Jeg ble engasjert i 20% prosjektlederstilling av Norges Døveforbund for å lede dette prosjektet (se Stillinger). Forprosjektet omfattet også en prosjektmedarbeider i 80% stilling, Astrid Moe. Arbeidet foregikk på Skådalen kompetansesenter, Oslo, og var finansiert av Helse- og sosialdepartementet. Forprosjektets formål var å avgrense målgrupper, klargjøre problemstillinger og utprøve metoder for en senere undersøkelse av voksne døves situasjon i informasjonssamfunnet. I arbeidet inngikk utarbeiding og utprøving av et spørreskjema i trykt form på norsk og på video på norsk tegnspråk. Rapporten ble offentliggjort i 1996.

11.1995 - 12.1995

International Seminar on Language Contact, Universitetet i Oslo

Arrangert på Bolkesjø av arbeidsgruppen "Språkmøter" ved Det historisk-filosofiske fakultet. Jeg hadde ansvar for å lede avslutningsdebatten.

11.1994 - 11.1994

International Workshop on Bilingualism and Literacy, Skådalen kompetansesenter

Jeg var med og arrangerte denne konferansen, som fant sted på Skådalen kompetansesenter og samlet forelesere fra en rekke vesteuropeiske land, som en kickoff-samling for kompetansesenterets forskningsprosjekt "Bilingualism and Literacy concerning Deafness and Deafblindness" (senere gitt navnet "The development of communication and language in deaf and deafblind children"), som pågikk fra 1994 til 2002.

04.1994 - 04.1994

Doktorgradskurs om språklig kompetanse, Universitetet i Oslo

Sammen med en annen yngre forsker, Kjetil Strand, assisterte jeg professor og forskerutdanningskoordinator Cathrine Fabricius-Hansen ved Germanistisk institutt (i dag Institutt for litteratur, områdestudier og europeiske språk) med å arrangere et doktorgradskurs i språkvitenskap ved HF-fakultetet. Etter kurset redigerte Fabricius-Hansen og jeg en artikkelsamling med utgangspunkt i innleggene

- på kurset.
- 01.1990 - 01.1994** **Parts of speech and language typology, Norges allmennvitenskapelige forskningsråd**
 Doktorgradsstipend i språkvitenskap, med arbeidsplass ved Institutt for lingvistik og filosofi (i dag Institutt for lingvistiske og nordiske studier), Universitetet i Oslo. Stipendet omfattet bl.a. finansiering av to forskningsopphold i utlandet:
1. Visiting Scholar ved Linguistics Department, Research School of Pacific Studies, Australian National University i Canberra (Australia) i 7 måneder (jul 1991 - jan 1992 samt apr-mai 1992) og Visiting Fellow ved Department of Linguistics, Victoria University of Wellington i Wellington (New Zealand) i 3 måneder (jan-apr 1992). Lingvistisk feltarbeid med polynesiske språk var en viktig del av formålet med disse oppholdene, spesielt med tokelauisk språk i New Zealand.
 2. Lingvistisk feltarbeid med russisk språk i Moskva i juli 1992.
- 07.1986 - 09.1988** **The noun phrase in Samoan and Tokelauan, Universitetet i Oslo**
 Hovedoppgaveprosjektet i lingvistik omfattet lingvistisk feltarbeid med finansiell støtte fra Norges allmennvitenskapelige forskningsråd i Samoa (jul-aug og nov-des 1986), Tokelau (aug-nov 1986), Amerikansk Samoa (des 1986), Cook-øyene (jan 1987) og Fiji (jan 1987).

Kurs/sertifiseringer

- 15.08.2006 - 15.06.2007** **Opplæring i universitetspedagogikk, Universitetet i Oslo**
 Dette er det kursopplegget som tilbys alt undervisningspersonale ved Universitetet i Oslo og organiseres av det universitetspedagogiske teamet ved Pedagogisk forskningsinstitutt.
- 11.03.1996 - 12.03.1996** **Nasjonalt forskerkurs i forskningsformidling, Universitetet i Oslo**
 Forskerutdanningskurs arrangert av Institutt for spesialpedagogikk.
- 26.02.1996 - 28.02.1996** **Kvalitative forskningsmetoder og data-analyse, Universitetet i Oslo**
 Forskerutdanningskurs arrangert av Institutt for spesialpedagogikk.
- 18.01.1996 - 20.01.1996** **Nordisk tolkelærerkursus, Viby Sjælland, Danmark**
- 22.11.1995 - 24.11.1995** **Current Issues in Cognitive Psychology, Universitetet i Oslo**
 Forskerutdanningskurs arrangert av Institutt for spesialpedagogikk.
- 01.02.1994 - 15.06.1994** **Tegnspråkkurs trinn 1, Skådalen kompetansesenter**
 Kurset ble holdt i samarbeid med Oslo Døveforening, med instruktører derfra.
- 29.01.1984 - 29.06.1984** **Kurs i russisk for utlendinger, Moskva statsuniversitet**
 Statsstipend tildelt av Utenriksdepartementet under kulturavtalen mellom Norge og Sovjetunionen. Spesialemne: Ordstilling i moderne russisk.
- 01.01.1981 - 30.04.1981** **Førerkort klasse B, Majorstua sjåførskole, Oslo**

Verv o.l.

- 11.2010 - --->** Medlem av Hovedutvalget for fordelingssaker, ExtraStiftelsen Helse og Rehabilitering
- 09.2008 - 09.2009** Styreleder, Bygdøy skoles musikkorps
- 09.2000 - 09.2002** Styreleder, Bygdøy skoles musikkorps
- 09.1997 - 06.1998** Visebestyrer, Institutt for spesialpedagogikk, Universitetet i Oslo
- 09.1995 - 09.1997** Vararepresentant i instituttrådet, Institutt for spesialpedagogikk, Universitetet i Oslo
- 05.1995 - 05.1996** Leder for Norsk forening for sprogvidenskap
- 09.1990 - 09.1991** Medlem av formidlingsutvalget, Det historisk-filosofiske fakultet, Universitetet i Oslo
- 09.1990 - 09.1991** Vararepresentant i fakultetsrådet, Det historisk-filosofiske fakultet, Universitetet i Oslo
- 01.1989 - 12.1989** Medlem av Interimsgruppe for planlegging av det nye Institutt for lingvistik og filosofi, UiO
- 01.1989 - 12.1989** Medlem av instituttrådet, Lingvistisk institutt, Universitetet i Oslo
- 09.1985 - 09.1986** Medlem av instituttrådet, Lingvistisk institutt, Universitetet i Oslo

Språk

Annet	Muntlig: Ingen kunnskap. Skriftlig: Noe
Indonesisk	Muntlig: Noe. Skriftlig: Noe
Tegnspråk	Muntlig: Godt. Skriftlig: Noe
Annet	Muntlig: Meget godt. Skriftlig: Meget godt
Annet	Muntlig: Meget godt. Skriftlig: Meget godt
Tysk	Muntlig: Meget godt. Skriftlig: Meget godt
Dansk	Muntlig: Meget godt. Skriftlig: Meget godt
Svensk	Muntlig: Meget godt. Skriftlig: Meget godt
Norsk	Muntlig: Meget godt. Skriftlig: Meget godt
Italiensk	Muntlig: Noe. Skriftlig: Noe
Nederlandsk	Muntlig: Noe. Skriftlig: Godt
Fransk	Muntlig: Meget godt. Skriftlig: Meget godt
Russisk	Muntlig: Meget godt. Skriftlig: Meget godt
Engelsk	Muntlig: Meget godt. Skriftlig: Meget godt
Latin	Muntlig: Noe. Skriftlig: Noe

Søkeord / tilleggsopplysninger

* Spesifiseringer av koden "Annet" under punktet Språk:
 Samoansk: Behersker meget godt muntlig og skriftlig.

Tokelauisk: Behersker meget godt muntlig og skriftlig.

Maori: Behersker noe skriftlig.

* Under punktet Språk skal koden "Tegnspråk" forstås som norsk tegnspråk.

* Oversikt over publikasjoner, foredrag mm for perioden 1995-2010 finnes på <http://www.cristin.no/as/WebObjects/cristin.woa/wa/personVis?type=PERSON&pnr=24285&la=no&instnr=185> .

* Forskningskonferanser med fagfellevurdering der jeg har vært invitert som hovedforedragsholder:

- Feb 2011: Universal Learning Design Conference, Brno (Tsjekkia)
- Feb 2003: Det niende nordiske barnespråksymposium, Jæren
- Nov 2001: European Federation of Audiological Societies (EFAS) Conference, Bordeaux (Frankrike)
- Jul 2000: Nordisk Audiologisk Selskab (NAS) konferanse, København

* Medlem av sakkyndige komiteer for vitenskapelige stillinger:

- Høgskolen i Telemark (2007)
- Høgskolen i Sør-Trøndelag (1996-)
- Universitetet i Oslo (1996-)

* Fagfellevurderer for forlag og tidsskrifter:

- Pacific Linguistics
- International Journal of Applied Linguistics
- Nordic Journal of Disability Research
- Journal of Pidgin and Creole Languages

* Fagfellevurderer for forskningsfinansierer:

- European Science Foundation
- Québecs forskningsråd, Canada
- Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap, Sverige
- Norges forskningsråd

* Veiledning og/eller vurdering av doktorgradsarbeider (disputasårstall i parentes):

- Christian-Albrechts-Universität Kiel (1999)
- Stockholms universitet (1998 og 2010)
- Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (2005 og 2006)
- Universitetet i Oslo (2001-)

Jeg er meget opptatt av musikk og synger blant annet i amatørkoret Nordisk kor.

Referanser

[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]